

延長銀卡及密閉空間從事渠務署工作的證書的有效期的特別安排

受疫情影響，香港建造學院（學院）在 2022 年 1 月起，暫停包括建造工友（指定行業）安全訓練（銀卡）、密閉空間合資格人士及核准工人之從事渠務署工程安全訓練課程在內所有面授課程。

學院將會在恢復面授課堂後，加開銀卡課程班次，務求盡快讓已報讀人士入讀，惟相關課程目前輪候人數眾多，因此學院作出以下特別安排：

	(a) 相關人士	(b) 有效期的特別安排	(c) 收費安排	(d) 相關手續	(e) 備註
銀卡					
1	銀卡的有效期為 2021 年 11 月 1 日至 2022 年 3 月 31 日	銀卡的有效期將自動延至 2022 年 6 月 30 日	免費	相關人士可向有關機構出示此通知，以作證明	<ul style="list-style-type: none">● 相關人士如已完成覆證課程，學院會按其完成覆證課程日期或其舊銀卡的有效期延續新銀卡有效期三年*（而非按(b)項下的指定日子延長三年）；● 相關人士欲報讀銀卡覆證課程，請於(b)項下的指定日子內或以前報讀 <p>* 如相關人士於舊銀卡的有效期內完成覆證課程，其新銀卡將按舊銀卡的最後有效日期起再延續有效期三年。如相關人士未能於舊銀卡的有效期內完成覆證課程，其新銀卡將按完成課程日起延續有效期三年</p>

2	銀卡的有效期為 2022 年 4 月 1 日至 2022 年 6 月 30 日	銀卡的有效期將自動延至 2022 年 9 月 30 日	(同上)	(同上)	(同上)
密閉空間合資格人士之從事渠務署工程安全訓練課程；及 密閉空間核准工人之從事渠務署工程安全訓練課程					
3	相關證書的有效期為 2021 年 10 月 1 日至 2022 年 3 月 31 日	有效期將自動延至 2022 年 6 月 30 日	免費	香港建造學院 已以郵件通知 渠務署	
4	相關證書的有效期為 2022 年 4 月 1 日至 2022 年 6 月 30 日	有效期將自動延至 2022 年 9 月 30 日	(同上)	(同上)	

學院必須強調，上述乃在疫情期間的特別安排，學院將繼續密切留意情況的發展，以便作出必要安排。有關最新安全訓練課程之詳情，請瀏覽香港建造學院網址：

http://www.hkic.edu.hk/chi/programmes/skill_enhancement_courses_safety_training

如有疑問，請致電 2100 9000 或 電郵至 KCCSafety@hkic.edu.hk。

香港建造學院

Special Arrangements on the Extension of Validity Period for Existing Silver Card and Confined Space Certificates for DSD Works

Due to severe pandemic situation, Hong Kong Institute of Construction (HKIC) suspended all face-to-face courses including **Safety Training Course For Construction Workers Of Specified Trade (Silver Cards) and Confined Space Safety Training Courses for Competent Persons and Certified Workers Engaged in DSD's Works** starting from January 2022.

HKIC will immediately increase number of classes for aforementioned safety trainings after resuming face-to-face class so that trainings can be arranged for the enrolled persons as soon as possible. In view of the large number of applicants currently waiting for the courses, special arrangements are put in place as follow:

	(a) Involved Card Holder	(b) Special Arrangement on Silver Card Validity Period	(c) Fee	(d) Related Procedures	(e) Remarks:
Silver Cards					
1	Whose silver card was valid from 1 November 2021 to 31 March 2022	The validity period will be further extended to 30 June 2022.	Free	The involved silver card holder can show this notice to relevant parties as a proof.	<ul style="list-style-type: none"> If the involved silver card holder completes the revalidation course, the validity period of the new silver card will be extended for three years, either from the date of completion of the revalidation course, or from the last day of validity period of the previous silver card*. (The validity period of the new silver card will not be commencing from the date specified in item (b).

					<ul style="list-style-type: none"> ● If the involved silver card holder would like to take the silver card revalidation course, he/she will need to enroll within the date specified in item (b). <p>* If the involved silver card holder completes the revalidation course within the validity period of the previous silver card, the new silver card will be extended for three years from the last day of validity period of the previous silver card. If the involved silver card holder fails to complete the revalidation course within the validity period of the previous silver card, the validity period of the new silver card will be extended for three years, from to the date of completion of the revalidation course.</p>
2	Whose silver card was valid from 1 April 2022 to 30 June 2022.	The validity period will be further extended to 30 September 2022.	Free	(Ditto)	(Ditto)
Confined Space Safety Training Certificate for Competent Persons Engaged in DSD's Works; and Confined Space Safety Training Certificate for Certified Workers Engaged in DSD's Works					
3	Whose DCP / DCW certificate was valid from 1 October 2021 to 31	The validity period will be further extended to 30 June 2022.	Free	Formal letter have been issued to DSD.	

	March 2022.				
4	Whose DCP / DCW certificate was valid from 1 April 2022 to 30 June 2022.	The validity period will be further extended to 30 September 2022.	Free	(Ditto)	

HKIC must emphasize that the above is a special arrangement during the pandemic. The HKIC will pay close attention to the development of the situation and make necessary arrangements. For the latest information of safety training courses, please visit HKIC website as follows:
https://www.hkic.edu.hk/eng/programmes/skill_enhancement_courses_safety_training

Should you have any enquiries, please contact us at 2100 9000 or e-mail to KCCSafety@hkic.edu.hk.

Hong Kong Institute of Construction